

Mensuel - N° 299 - Février 2013.

# TEAMPLoux

*infos* =

**2 et 3 février**

**Les deux dernières séances  
des planches à magnette**

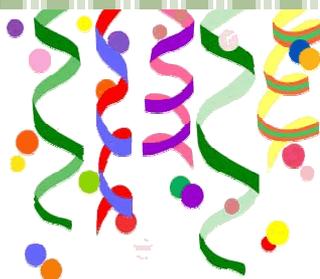
**0475 / 548 240 (17h30 à 19h)**

**L'Hôtel  
Du Libre  
Echange**

Entrée: 9 €

**vendredi 8 février**

**Souper des aînés  
à la maison des associations**



**samedi 23 février**

**Boum du carnaval  
à l'école**

**dimanche 3 mars**

**Journée alsacienne  
de la Confrérie des vins de fruits**



# La vie paroissiale en février



## ● **Dimanche 3 février: messe des familles à 10 heures**

*Intentions:* Isabelle Drèze - les familles Bodson-Léonard et Delvaux-Lotin - Marie-Madeleine Dury - René Dethy, Jeanne Defense et Henriane Delgado - Ernest Bournonville, Marie Marloye, Hubert Grégoire et Elise Bournonville - Louis Henkinet, Cécile Differding et Zacharia - la famille Poncin.

## ● **Dimanche 10 février: messe à 10 heures**

*Intentions:* Suzanne Horion, Michel Lejeune, Marie-Louise Gillard, Fabienne Lejeune - Odette Lemineur, Marcel Malotaux, les familles Lemineur-Guyette et Malotaux-Booms - Marie-Rose Thonon, René et Jean Leurquin - Emile Delvaux, Nelly Grognet et la famille Delvaux-Grognet - Eugène Marin et Marie Laloux - les familles Thonet, Dejardin, Wième et Neu - les familles François-Michel, Denet-François et Feller-Hubert.

## ● **Mercredi 13 février: messe du mercredi des cendres à 18 heures 30**

## ● **Dimanche 17 février: messe à 10 heures**

*Intentions:* Marcel Mathieu et Léa Lecluselle - Jean-Marie et Caroline Bernard et la famille - Clément Engelinus et la famille - la famille Poncin - René Marchal, Georges Serwy, Germaine et Nicolas Materne, Léonie Vandeloise, Victor Materne, Hortense Gérard, Henri, Alfred et Ernest Pirotte - Maria Bournonville et Jean Allard - Alphonse Delvaux.

## ● **Dimanche 24 février: messe à 10 heures**

*Intentions:* Gustave Euphrosine, Flore Lemy, Pascale Sellier - Christian Laurent - les familles Filée-Baillien et Malek-Mansour-Mahmoudi - Marie-Thérèse et Hilaire Delvaux-Hypacie - Frédéric Despy et Marie Josis - Myriam Strépenne - la famille Poncin - les familles Paquet-Feraïlle et Virlée-Paquet et Elise Paquet - Sophie Delchevalerie et sa famille et l'abbé Joseph Rosar et sa famille.

## ■ **Place aux jeunes**

Le **9 mars** prochain, la Paroisse donne place aux jeunes. Une messe est prévue à **17 heures**.

Bien entendu, nous sommes tous invités à cette eucharistie.

A cette occasion, une réunion est prévue le 9 février au presbytère à 10 heures 30 pour organiser le bon déroulement de cette eucharistie.

Nous attendons vos idées (surtout celles des jeunes) concernant les textes, interventions et chants (avec l'aide de Colette).

Voir page 16

A bientôt, nous comptons sur vous !

*L'équipe pastorale*

P.F. et funérarium  
Pol-Emile **BODSON** à BOUGE, rue de Sardanson, 64  
Une entreprise familiale à votre service  
www.funeraillles-bodson.be  
**081/20 19 90**



**2 février (20h) - 3 février (15h30) :**

*L'Hôtel du Libre Echange*

Voir Temploux Infos de janvier

**vendredi 8 février :**

souper des aînés ◆ p. 20

**jeudi 21 février :**

conseil communal à Namur

**samedi 23 février :**

boum du carnaval ◆ p. 12

**dimanche 3 mars :**

journée alsacienne ◆ p. 14

**samedi 9 mars :**

*Notre-Dame de dos*  
messe, repas et théâtre ◆ p. 16

**samedi 16 mars :**

souper du foot ◆ p. 18

**F E V R I E R & M A R S**

**F O O T**

### **R.F.C. Temploux en div. 3A**

3 février (15 h.) RFCT - Fernelmont A

9 février (20 h.): RFCT - Sclayn A

17 févr.(15 h.): Profondeville A - RFCT

24 févr.(15 h.): Bois-Villers A - RFCT

**D E C I E T S**

**ramassage PMC:**

jeudis 7 et 21 février

**ramassage papiers:**

mardis 12 et 26 février

**ENTREPRISE PARCS & JARDINS**

# Rémy

## REMACLE

**chaussée de Nivelles, 212**

**Suarlée**

tél. et fax **081 / 56.81.01**

gsm **0475 / 58.71.57**

remacle@tvcablenet.be

www.remyremacle.be



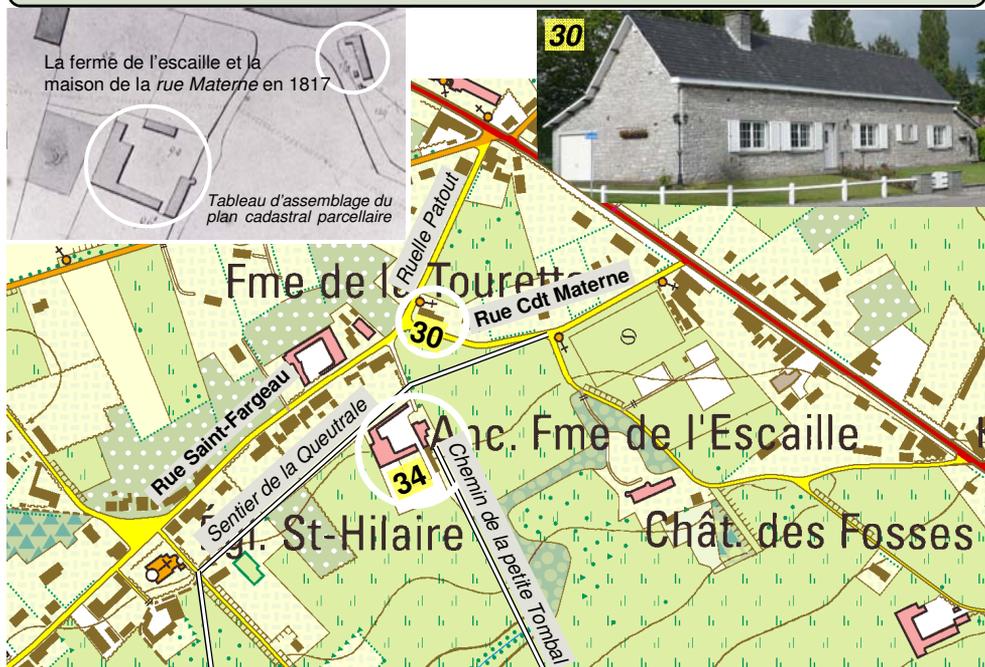
**Pour la  
conception,  
la réalisation  
et l'entretien  
de tous vos  
aménagements  
extérieurs**

*abattages, élagages dangereux,  
tailles, terrassements, bordures,  
allées, pavage & rognage,  
semis pelouse, tonte,  
plantations, scarification,  
vente et pose de clôtures,  
plans d'eau en polyester,  
location de compresseurs  
et sablage*

**DEVIS GRATUIT**

# En flânant dans le vieux Temploux

## La ferme de l'escaille



Un dernier coup d'œil sur la *rue Saint-Fargeau* dont nous avons évoqué les dernières maisons dans notre numéro de septembre 2012.

Dans l'atlas des chemins vicinaux (1844), le *grand chemin du village* ou *chemin de Soye* allait de Temploux à Soye. Il démarrait de la *chaussée de Nivelles* par la *rue Commandant Materne*, la *rue Saint-Fargeau*, la *rue Maniette*, la *rue de la vannerie* et la *rue Roger Clément*. Le tronçon allant de la *rue Commandant Materne* à la *chaussée* s'appelait la *ruelle Patout*.

Le chemin qui conduit à la ferme de l'escaille se prolongeait jusqu'au *chemin de Moustier*; nous en avons parlé dans le chapitre consacré aux *tombales* <sup>1</sup>.

Enfin, le *sentier de la Queutrale* démarrait de la *rue de fosses* vers la ferme de l'escaille, longeait l'arrière des maison de la *rue Saint-Fargeau* pour rejoindre la *rue sous l'église*; de là, on pouvait poursuivre sur le *sentier du luminaire* dont nous parlerons ultérieurement. D'après les documents du cadastre, le *sentier de la Queutrale* a été supprimé vers 1886.

1) Voir *Temploux Infos* n° 222 de mai 2006.



### 34, rue Saint-Fargeau

C'est une des plus anciennes fermes de Temploux. L'exploitation est déjà citée en 1587 comme propriété de Jean de la Ruelle, procureur général de Namur. En 1836, c'est Amour Debruges qui en est propriétaire avant sa veuve Agnès Constance de Montpellier. En 1889, elle passe par succession au baron Edouard d'Huart de Montpellier. Jusqu'à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, le lieudit s'appelle « La ferme ». Elie Hennau et son épouse Maria Lefebvre achètent la propriété en 1926 pour l'occuper l'année suivante. Ils construisent directement la maison actuelle ; auparavant, cet endroit était occupé par une étable et le corps de logis était situé à l'arrière de cette maison. La ferme restera la propriété de la famille Hennau jusqu'en 2005.



*Avant qu'Elie Hennau prenne possession de cette ferme, les propriétaires (du moins ceux que nous connaissons depuis le début du XIX<sup>e</sup> siècle) n'y habitaient pas. Plusieurs locataires s'y sont succédé.*

*Ainsi en 1832, huit personnes y résidaient : Nicolas Godfrind, son épouse Marie-Rose Grosjean et leur fille Marie-Thérèse ainsi que trois valets de labour, un palefrenier et une servante. Un peu plus tard, Prosper Toisoul et son épouse Marie-Thérèse Dothée y ont habité. Juste avant l'arrivée de la famille Hennau, la ferme était exploitée par Edouard Feraux<sup>2</sup>.*

*Originaire de Tongrinne, Elie Hennau a d'abord loué une ferme à Frasnès-lez-Gosselies avant d'arriver à Temploux. Durant l'année charnière où il avait des terres dans les deux villages, il partait avec son cheval de selle à 4 heures du matin, travaillait dans ses champs de Temploux toute la journée et reprenait la route de Frasnès le soir. C'était un travailleur, un entrepreneur et un bâtisseur. Il est décédé tragiquement dans un accident de voiture en août 1970.*



2) Voir le chapitre sur la rue Saint-Antoine dans *Temploux Infos* n° 254 de février 2009.

*Elie et Maria Hennau ont eu cinq enfants : André, Denis, Robert, Marie-Jeanne et Pierre ; seul le dernier est né à Temploux. André, vétérinaire et professeur à Curreghem était réputé pour sa connaissance des chevaux jusqu'au-delà de nos frontières. En 1946, il a créé avec son frère Robert le haras de l'Escaille<sup>3</sup> (chaussée de Nivelles, 362) qui avait été financé par Elie.*



*A gauche, Elie Hennau, alors président de la Commission d'Assistance Publique avec la sœur supérieure; il fut également conseiller communal. A droite, son fils Pierrot.*

Collection Robert Hennau

*A la fin de sa vie, Elie est retourné vivre au haras laissant la ferme à son fils Pierrot qui est mort à l'âge de 36 ans. Il été secrétaire du club de football ; le dimanche après-midi où son corps a été ramené, les joueurs ont arrêté le match. Son fils Gérard a exploité la ferme aidé par son fidèle Marcel Strépenne. Nous terminerons par l'action exemplaire de cette famille durant la dernière guerre. Robert Hennau et Jules Delchambre ont d'abord recensé tous les habitants non agriculteurs du village, ils ont ensuite réuni les fermiers temploutois pour leur proposer de laisser une partie de leur récolte de froment aux gens de Temploux. Robert et Jules ont remis des tickets aux habitants qui de ce fait, ne devaient plus faire le tour des fermes pour obtenir un peu de froment. De plus, la famille Hennau fut très généreuse pour « le colis du prisonnier » et n'hésitait pas à laisser de temps en temps une gerbe de blé lorsque les gens allaient glaner sur leurs terres. Souvent, elle invitait à sa table des enfants de prisonniers. De 1938 à 1945, la ferme a été régulièrement occupée par des soldats belges, anglais, allemands et américains. De nombreux Temploutois y ont travaillé : Gaston Deglume, Alphonse Dallemagne, Fernand Lombet, Albert Sonnet... Les Allemands autorisaient l'engagement d'un ouvrier par 25 ha. Parmi le personnel de la ferme, citons également Jean-Baptiste Van Camberg et son épouse Denise Doumont qui y habitaient.*

3) Voir la rubrique *Gens de Temploux* consacrée à Robert Hennau dans *Temploux Infos* n° 249 de février 2009.

Suite page 8 ►►

# Funérailles Massaux

— Accueil funéraire namurois



*Ecoute  
conseils, efficacité  
depuis quatre générations*

- › *Organisation complète de funérailles*
- › *Funérariums et salle de réception climatisés*
- › *Agréé toutes compagnies d'assurance décès*
- › *Monuments et prévoyance funéraire*
- › *Tous services et fleurs en soies*

*A côté du cimetière de Namur dit « de Belgrade »  
Chaussée de Waterloo n° 464, 5002 Namur Saint-Servais*

*Site : [www.massaux.be](http://www.massaux.be)*

*Email : [info@massaux.be](mailto:info@massaux.be)*

*Tél. : 081/733 599 (24h/24)*

# La rue Commandant Materne

Victor Materne possédait tous les terrains en face de sa maison (*chaussée de Nivelles*, 335) jusqu'à la *rue des fosses*<sup>4</sup>. Il quittera Temploux pour Jambes et créera la fameuse confiture Materne. C'est probablement en souvenir de cette famille que le conseil communal templouois a décidé après la dernière guerre de rebaptiser la *rue des chapelles* en *rue Commandant Materne*. En effet, le commandant Joseph Materne n'habitait pas à Temploux mais à Bruxelles. Il avait gagné le grade de commandant lors de la guerre 1914-1918; résistant en 1940-1945, il a été arrêté par la gestapo et est décédé dans le camp de concentration de Mauthausen. Sa tombe se trouve au cimetière de Temploux.

Le terrain de football de Temploux se situe en bordure de cette rue depuis la création du club en 1948.



Le Commandant Materne  
Collection Pascal Rase

## Les chapelles

Photo: clochersdewallonie.be



La chapelle située à l'angle de la rue de fosses (photo ci-contre) est dédiée à *Notre-Dame auxiliatrice*. On la nomme également *reposoir de la Vierge à l'Enfant*. Elle a été construite en 1901 par Clément Gellens, jardinier de Dave. En 1934, Georges Marcq, un négociant en fer et métal de Namur en devient propriétaire. La chapelle restera dans cette famille jusqu'en 1988 où elle est vendue (avec le terrain de football) à l'ASBL Brocante Temploux.

L'autre chapelle située à proximité de la chaussée est dédiée à *Notre-Dame de Lourdes*. Elle date également de 1901, construite par François Roger. En 1934, elle est vendue avec la maison qui fait le coin avec la *chaussée de Nivelles* à Emile Trefois-Clairembourg et en 1950 à André Detriche.



## 30, rue Cdt Materne

Cette maison est antérieure à 1970. Au début du 19<sup>e</sup> siècle, elle appartenait au sabotier Jacques Davreux. Ensuite, c'est François Garot<sup>5</sup>, un meunier qui en devient propriétaire. En 1893, il en fait donation à sa fille Marie qui a épousé Julien Grognet. En 1949, leurs deux fils Georges et Jules héritent de la maison. En 1967, à la mort de Jules, c'est Franz Grognet, le fils de Georges qui bénéficie de cette habitation. Il décède en 2002 et son épouse y habite toujours.

Suite page 10 ►►

4) Voir un des chapitres sur la *chaussée de Nivelles* dans *Temploux Infos* n° 186 de février 2003.

5) La famille Garot était propriétaire de la carrière Garot - voir le chapitre sur ce quartier dans *Temploux Infos* n° 135 de juin 1998.



Boulangerie  
Pâtisserie

*Vranckx*

RÉOUVERTURE  
LE 14 FÉ♥RIER

***NOUVEAU***

*coin salé*

BOULANGERIE VRANCKX  
Chaussée de Nivelles, 259a - Temploux  
Tél. 081 / 74.09.97



Depuis le début du 19<sup>e</sup> siècle, cette maison est restée dans la même famille. Elle a subi plusieurs transformations qui sont encore bien visibles en façade.



Au-dessus, entre les feux guerres, Georges Grognet à l'arrière de la maison n° 30.  
En-dessous de gauche à droite, Julien, Georges et Jules Grognet.

Collection Gilberte Ponet

*Julien Grognet était inspecteur à l'Intercommunale Bruxelloise des Eaux devenue VIVAQUA. Ses enfants et petits-enfants y ont travaillé également.*

*Les deux fils de Julien ont été mobilisés durant toute la guerre 14-18. Georges travaillait dans une ferme tandis que son frère Jules était dans les tranchées où il lui arrivait, dans les moments plus calmes, de jouer ...de la clarinette.*

*On trouve sur le côté gauche de la maison une potale de Notre-Dame des champs. C'est la JAC de Temploux qui l'avait installée devant le pignon de la maison en 1950; à l'époque, une niche en bois sur un piquet de béton. En 1962, lors de la construction de son garage, Franz Grognet a reculé quelque peu l'emplacement de cette potale et a placé la statue dans une jolie petite chapelle.*

Merci à l'équipe des anciens qui nous ont apporté leurs souvenirs et leurs anecdotes. Un merci tout particulier à Robert Hennau et à Madame Gilberte Grognet-Ponet.

*Michel Poulain*

*Jean-Marie Allard*

*14 février : Saint Valentin !  
avec les Boutons d'Art,*



Les Boutons d'Art sprl  
244, Chaussée de Nivelles ; 5020 Temploux

# Boum du CARNIVAL 2013

Parents, enfants, grands parents, amis,  
villageois ... venez nous rejoindre,  
nous vous attendons tous déguisés !

**le samedi 23 février 2013**

à l'école communale de Temploux,  
de 15H à 19H

## Au programme:

- ◆ Grand concours de déguisement  
(avec remise de prix)
- ◆ Boum pour enfants de 3 à 12 ans  
(et plus si affinités...)
- ◆ Boissons et petits en-cas salés  
et sucrés pour petits et grands
- ◆ Et bien d'autres  
surprises à  
découvrir  
sur place,...



Un événement gratuit, ouvert à tous et  
toutes et sponsorisé par les commerçants locaux.

- Accès interdit aux confettis mais autorisé  
aux cotillons et serpentsins.



# Le d'Hélice

rue Capitaine Aviateur Jacquet, 44

Tél. 081/74.88.40

ouvert 7/7 jours

de 11h30 à 14h30 et de 18h à 21h30

Vous propose son menu de Saint-Valentin :

## ♥ Apéritif

La coupe de bulles et ses saveurs

## ♥ Entrées

Tartare de saumon aux baies roses et aneth sauce aigrette  
ou

Cannelloni au Ris de veau et foie gras,  
Crème de pleurotes

## ♥ Plat

Magret de canard aux spéculoos,  
Sauce pamplemousse rose

ou

Cœur de cabillaud au crumble d'amande,  
Sauce mousseline parfumée à l'huile de noix

## ♥ Dessert

Mini gâteau à l'ananas  
ou

Soupe tiède aux fruits rouges et sa boule de glace bourbon

## Prix du menu :

Avec une entrée : 35 € / personne

Avec deux entrées : 42 € / personne

*Au plaisir de vous accueillir.*



Le dimanche 3 mars  
à midi à la salle St-Hilaire,

la Confrérie Temploutoise des fabricants de vins de fruits  
a le plaisir de vous inviter à sa traditionnelle

# journée alsacienne



Au menu:  
apéro, choucroute artisanale, dessert et café

Le prix par participant est fixé à 19 euros, boissons en sus.  
Pour les moins de 12 ans il sera demandé 9 euros.

Inscription et réservation pour le 27 février au plus tard:  
Payment au compte BE78 0016 6893 2486  
Confrérie Temploutoise c/o Marc Montfort - Tél. 081/56.90.96

PS : Vous n'appréciez pas la choucroute, vous voulez être des nôtres.  
Nous vous proposons: pommes de terre purée, viande, légumes.  
*À spécifier lors de votre inscription*



Durant l'après-midi, **Gil** un Belge bien de chez nous,  
humoriste-comédien-présentateur-animateur  
Vous proposera son spectacle au titre évocateur :

**C'est n'importe quoi !**

Du gag au visuel, de la caricature au jeu de mots,  
il interprète au travers de différents personnages,  
l'absurde et l'imaginaire de la vie contemporaine avec  
la participation complice du public.

Pour la Saint Valentin,  
nous proposons durant tout le  
mois le février notre  
action « à deux »



**Utilisation de l'espace « thalasso »**  
(piscine, spa, sauna et hammam)  
pour 100€ à deux.

Et nous offrons une coupe de champagne et  
le coiffage pour madame\*, de quoi prolonger  
la détente par un resto peut être ...

Réservation obligatoire

(\* supplément si cheveux long et si réalisation d'un soin)



EAUTREMBELLE - rue du Saucy 37 5020 Temploux  
Tél. 081 400428 [www.eautrementbelle.be](http://www.eautrementbelle.be)

La Paroisse Saint-Hilaire de Temploux vous invite le **9 mars 2013** :

- 17h à l'église : une messe par et pour les jeunes
- 18h à la salle saint Hilaire: sandwiches et bar

*Pendant toute la pièce, Notre-Dame apparaît de dos, pour les spectateurs en tout cas . Et si c'était pour qu'ils découvrent de nouveaux visages de Marie ?*

*C'est ce que vont pouvoir vivre aussi les quelques pèlerins qui se rassemblent sur l'esplanade d'un lieu marial presque inconnu de tous. C'est aussi ce que vont découvrir des clochards qui ont trouvé refuge dans la grotte située derrière la statue de la Vierge. Il en ira de même pour le public qui assiste à cette pièce de théâtre.*

*Grâce aux situations cocasses et burlesques, mais aussi dramatiques qui vont se succéder, chacun va pouvoir se rendre compte combien les épisodes de la vie de Marie sont bien présents dans nos vies personnelles et communautaires. La pièce a été jouée jusqu'au Québec !*

**19h à la salle StHilaire :**  
**La Compagnie CatéCado**  
**- théâtre religieux burlesque -**



présente :

**"Notre-Dame de Dos"**

Jacques Bihlin, 2011

**PAF** € 5,- pour les adultes en prévente - € 7,- à l'entrée  
gratuit pour les jeunes de 10 à 16 ans

**Réservations** : verser ... x € 5,- avant le 6 mars sur le compte  
BE04 8002 2491 8931 de KT Temploux à 5020 Temploux,  
indiquer votre nom en communication, merci.

**Renseignements** : Bernadette Sprumont 0495 10 16 90

# Simply Tr3's

Zumba® with Caroline, Sandra & Sevrien

*Du Fun, Du Sport, Des Rythmes Ensoleillés !*



zin zumba  
instructor  
network



**LUNDI 19h à 20h et 20h à 21h**

**NOVILLE SUR MEHAIGNE (EGHEZEE)**

► **SALLE PAROISSIALE L'AMICALE**

Rue Louis Allaert, 14 - 5310 Noville sur Mehaigne

**MARDI 19h à 20h et 20h à 21h**

**VEDRIN**

► **SALLE PAROISSIALE LA MAISON BLANCHE**

Rue Gustave Guidet, 6 - 5020 Vedrin (à coté du GB)

**MERCREDI 19h à 20h et 20h à 21h**

**TEMPOUX**

► **SALLE SAINT HILAIRE**

Rue Lieutenant Colonel Maniette, 5 - 5020 Tempoux

*simplytr3s@hotmail.com*

*0493/11.95.21*

*Simply Tr3's*

*www.facebook.com/SimplyTr3s*

*http://simplytr3s.wix.com/simplytr3s*

*Prix : 6€*

*Carte de fidélité personnelle (10+1 gratuit)*

*Accessible à tous, toute l'année !*

Zumba®, et les logos Zumba Fitness sont des marques commerciales de Zumba Fitness, LLC. L'officine vous informe.

- ❖ **Où ?** Dans les installations du R.F.C Temploux (rue Commandant Materne).
- ❖ **Quand ?** de 9 à 16 heures (garderie gratuite de 7h30 à 9h et de 16 à 17h30).
- ❖ **Age requis:** de 5 à 12 ans.
- ❖ **Prix:** 70 € le premier enfant, 60 € le deuxième et 50 € le troisième enfant de la même famille (paiement à effectuer en liquide le premier jour du stage).  
Le prix comprend l'encadrement, l'assurance, une soupe le midi, une collation, eau et grenadine à volonté.
- ❖ **Renseignements et inscriptions:** Thibaut Feraille (coordinateur des jeunes):  
thibaut.feraille@skynet.be ou au 0491/74.17.18.

Le dernier jour du stage, concours à 15h30 par catégorie d'âge suivi d'un souper barbecue (réservation souhaitée le mercredi de la semaine du stage).

Au plaisir de vous y accueillir nombreux !

*L'équipe du R.F.C. Temploux*

Avec le soutien de l'**Adeps**  
FÉDÉRATION  
WALLONIE-BRUXELLES

# SOUPER DU RFC TEMPLoux SAMEDI 16 MARS A LA SALLE ST-HILAIRE

### AU MENU

Apéritif

●  
Potée aux choux et  
deux saucisses

ou

pain de viande orloff - frites

●  
Dessert

●  
Café

Menu enfant:  
boulettes tomate frites

Le tout au prix de 10 euros pour les enfants et 15 euros pour les adultes.

Réservation pour le 6 mars chez:

▪ Bernadette RIPET : 0495/101690

ou

▪ Jean-Marie DESMET : 081/569641  
(à partir de 17h)

*Nous vous attendons nombreux !*

*Le Salon de Coiffure*

# FABIENNE

*Vous reçoit sur rendez-vous tous les jours*

Pour votre facilité, nous nous rendons également chez vous.  
Nous pouvons aussi aller vous prendre et vous ramener à domicile.

*Son adresse:*

*4, rue Sainte-Wivinne*

*5020 Temploux*

*Parking aisé*

*A très bientôt !*

*Son numéro d'appel*

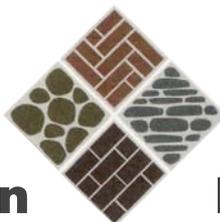
*081/ 56 01 31*

*0475/69 23 58*

## D.L.S.

### Rénovation et

### Transformation



### Int/Ext

- ❖ Aménagement de combles, cloisons GYPROC, isolation.
- ❖ Menuiserie, parquet, peinture.
- ❖ Maçonnerie, carrelage, terrasse, pavement, dallage
- ❖ Construction bois traditionnelle, bardage.
- ❖ Installation sanitaire complète.

*Pour tous renseignements ou un devis gratuit :*

**David LIBERTIAUX**

Chemin de Moustier, 16 à Temploux

0475/63.41.72

davidlibertiaux@gmail.com

## Comité de quartiers et village de Temploux

Qui dit nouvelle législature, dit nouveaux défis pour le comité des Quartiers et village de Temploux. Celui-ci relance une nouvelle dynamique pour, notamment, défendre les intérêts de Temploux dans les points suivants :

- › Travaux (voirie et égouttage...)
- › Sécurité routière et mobilité (vitesse sur nos routes, plus de bus...)
- › Sécurité et Police (incivilités, présence policière...)
- › Bâtiments et infrastructures communales (maison des associations, hall de sport...)

Afin d'être le plus représentatif possible du village, nous recherchons des personnes de chaque quartier. **Pour faire part de vos idées, osez nous rejoindre.**

L'équipe actuelle se compose de :

Jean-Bernard Beudels, Jean-Marie Allard, Xavier Cocu, Jean-Bernard Dupont, Didier Lambert, Patrick Feraille et Hubert Sauvage.

Ils sont à votre disposition pour vous expliquer la dynamique de ce comité, n'hésitez donc pas à les contacter pour parler des enjeux qui vous tiennent à cœur.

Vous pouvez aussi écrire au comité à l'adresse [cqv@temploux.be](mailto:cqv@temploux.be)

---

## Les aînés de Temploux

souhaitent à tous une bonne et heureuse année 2013.

Pour bien débiter l'année, nous vous convions, comme l'année dernière au souper que nous organisons, dans un esprit de rencontre, de convivialité et ou de retrouvaille.

Le repas comprenant l'apéro, les carbonades de bœuf à la Leffe, le dessert et le café au prix de 12€ boissons non comprises.

Le **vendredi 8 février** prochain en la salle de gymnastique de la maison des associations. Soyez des nôtres dès **17h30**.

Pour la bonne organisation, nous vous demandons de vous inscrire pour le mardi 5 février 2013, soit au local des Aînés, soit au GSM 0497/458960.

Lors de cette soirée, nous vous ferons part des activités prévues durant le courant de cette année. En bref :

la reprise des cours informatiques, le voyage d'un jour, notre après-midi dansante et bien d'autres.

Nous attendons vos suggestions et vos idées quant à de nouvelles activités. Venez nombreux, nous en débattons ensemble.

# Eric Balfroid

**ARTISAN FERRONNIER**

**Rue Bout du Village 69  
5020 TEMPLoux**

 Grilles - Portails

 Garde-corps

 Restauration



**081/56.99.37  
0479/48.34.00**

**info@ericbalfroid.be  
www.ericbalfroid.be**

Pergolas 

Arceaux 

Automatisation 



**DEPANNAGE • INSTALLATION • ENTRETIEN • ETUDE**

Agréé certification CEDICOL

E-mail : fohalromain@gmail.com **0473-224 152**

Rue des Rys, 4 • 5020 TEMPLoux (NAMUR)

# Le livre du mois



2011 - 392 pages  
18,50 euros.

brillante harpiste engagée par le philharmonique de Berlin, seule femme dans cette cohorte de musiciens. Le samedi 20 mars 1886 est un jour capital pour elle... elle fait étape à Bruxelles avant d'entamer une tournée qui devait passer par Lille et Paris.

A cause d'une maladresse sur l'instrument d'un collègue : le glassharmonica, Léna est amenée à chercher un verrier dans la région de Charleroi. Elle tombe en pleine situation explosive de remous sociaux, grèves et émeutes meurtrières. Elle y croise Lazare, maître verrier et en tombe éperdument amoureuse : « Quel élan d'amour as-tu ressenti pour t'être montré instantanément attentif à mon petit problème, toi qu'on sollicitait de partout ? Tu m'as élue ce jour-là beau Lazare. De la même façon que j'ai su alors que tu étais l'homme que mon cœur attendait. » (page 42)

Malheureusement, cette histoire d'amour se perdra en chemin pendant dix longues années. Par amour, Lena décide de saborder sa carrière et de rompre avec sa famille. Elle doit s'exiler quand, dans le climat des manifestations noyautées et manipulées de l'extérieur par l'agence Pinkerton chargée de casser les grèves, elle se trouve dépositaire de secrets verriers la forçant à fuir. Elle embarque à Anvers sur le « Red Star Line » et accoste cinq semaines plus tard à Montréal attendant vainement un signe de Lazare, lui aussi recherché par la Pinkerton.

Après un séjour à Montréal, Léna part pour New York, où toujours accompagnée de sa harpe, elle intègre un cirque qui l'engage comme musicienne. Ce cirque devient sa nouvelle famille et au cours de cette vie de nomade à travers les Etats-Unis, elle craint toujours d'être rattrapée par la milice à la recherche du fameux secret du verrier. Son espoir de retrouver Lazare s'amenuise peu à peu et s'anéantit lorsqu'elle apprend que son amour a quitté la Belgique pour s'installer en Pennsylvanie avec femme et enfants qu'il ne veut quitter.

Après une tentative de suicide et même si elle ne peut oublier Lazare, Lena épouse « Aigle de Feu » alias Springfield, un guerrier sioux. Grâce à lui, elle sort peu à peu de son brouillard sentimental, découvre une spiritualité tendue vers la lumière mais aussi la douleur d'un peuple persécuté. Avec Springfield, Léna voit éclore en elle le ferment de l'enfant tant désiré. C'est un fils qu'elle met au monde le 1er décembre 1892, un bébé superbe qui reçoit le prénom indien de Wanbli' Tanka.

Bernard Tirtiaux est né à Fleurus le 11 avril 1951. Il est fondateur de la Ferme de Martinrou où il a bâti son propre espace théâtral ainsi que de vastes salles pour recevoir, exposer, organiser des stages et un atelier polyvalent où furent construits de nombreux décors. Plusieurs personnes se cachent en lui : maître verrier, sculpteur, homme de théâtre, chanteur, poète et romancier, mais il est avant tout un artisan manuel, un bâtisseur.

C'est au romancier que nous nous intéresserons aujourd'hui... ses livres sont des contes initiatiques, des offrandes pour nous aider à triompher de l'ombre, de la laideur et à faire venir un monde de lumière et de beauté. Ses personnages principaux sont des chevaliers de l'impossible, des chasseurs d'absolu. Parmi ses romans, citons : *Pitié pour le mal*, *Aubertin d'Avallon*, *Vol d'Eternité*, *Le Puisatier des abîmes*, *Les sept couleurs du vent*, *Le Passeur de lumière*. Nous vous présentons *Prélude de Cristal*, roman paru début 2011, inspiré par sa rencontre avec la harpiste Maria Palatine.

*Prélude de Cristal* est une belle histoire d'amour entre Léna, une harpiste allemande de bonne famille et un souffleur de verre belge du pays noir, Lazare, à la fin du XIXème siècle. A 25 ans, Léna est une

Mais nous sommes à la fin du XIXème siècle, Springfield est pris dans le massacre des Indiens Lakota à Wounded Knee. Léna le retrouve pendu à un arbre... Les jours qui suivent cette tragédie la font osciller entre chagrin et révolte. Elle se consacre désormais à son fils et à la composition d'un opus « Requiem pour un indien pendu », un devoir de mémoire et de deuil qu'elle s'impose pour exorciser sa colère et canaliser son chagrin.

Le soir de la première au Carnegie Hall est un véritable succès mais Léna réalise que Lazare ne s'est toujours pas manifesté et son absence l'affecte infiniment. Lorsqu'elle veut récupérer ses instruments sur le plateau, aucune trace ! Grâce à l'organisateur du concert, elle les retrouve chez Lazare qui les a subtilisés : « Je m'enfonce dans un vestibule qui débouche sur une pièce illuminée par les cristaux taillés d'un lustre et de nombreuses chandelles, s'y trouvent ma harpe, l'harmonica de verre, une table dressée pour nous deux et puis marchant à ma rencontre, toi qui me souris » (page 392).

Ce livre nous a fait vibrer comme la musique qui l'habite et qui est reliance entre les hommes. Nous avons aimé Léna, personnage libre et frondeur, révolté contre ce qui est établi et politiquement correct pour une jeune fille de son époque. Ce récit est un plaidoyer contre l'injustice subie par les petits et les sans droits de cette fin de XIXème siècle, qu'ils soient femmes, verriers du Pays Noir ou indiens du Nouveau Monde. Enfin, comme l'écrit l'auteur dans une dédicace : « c'est un roman de femme... singulier... à l'écoute de la harpe et des élans du cœur » !

*Philippe et Odette Laoureux.*



Catherine Brunatto  
ARCHITECTE PAYSAGISTE



[www.catherinebrunatto.be](http://www.catherinebrunatto.be)  
[info@catherinebrunatto.be](mailto:info@catherinebrunatto.be)

Rue Bout du Village 69 Temploux  
081 / 56 99 37 0476 / 96 39 96

**LA SALLE ST-HILAIRE**  
**LOCATION: 56.86.07**

# AXA Banque fait à nouveau avancer l'épargne

certirente compte à terme



## 2,35% brut par an 5 ans garanti

Profitez de cette offre attrayante, valable au 2 janvier 2013.  
Elle peut être revue à tout moment. Pour plus d'explications,  
surfez sur [www.axa.be](http://www.axa.be) ou rendez-vous chez :

**Bureau REMACLE R.**

agent Axa Banque no cash

Rue Carrière Garot, 15 à Temploux

081/56 69 86 ou 081/56 77 19

[rudi.remacle@portima.be](mailto:rudi.remacle@portima.be)

<http://www.rudi-remacle.axa-banque.be>

Ouvert du lundi au vendredi  
de 9h à 12h30 et de 15h à 18h.  
Fermé le mercredi et le vendredi matin

Pour bénéficier de ce taux de 2,35% brut sur base annuelle (avant application du précompte mobilier actuellement de 25%), un versement de minimum 125 euros est demandé. Le montant maximum s'élève à 500.000 euros par client. Vous trouvez davantage d'informations à ce sujet chez votre Agent bancaire AXA ou sur [www.axa.be](http://www.axa.be).

AXA Bank Europe sa, Boulevard du Souverain 25, 1170 Bruxelles  
BIC: AXABBE22 - IBAN BE67 7000 9909 9587  
N° BCE : TVA BE 0404 476 835 RPM Bruxelles

réinventons / l'épargne



Ed. resp. ASBL St-Hilaire - rue de la grande sambresse, 39 - tél. 081/56.63.82

[www.temploux.be](http://www.temploux.be) - [temploux-infos@temploux.be](mailto:temploux-infos@temploux.be)

